

**О ратификации Соглашения о займе (Обычные операции) (Проект управления водными ресурсами и восстановления земель) между Республикой Казахстан и Азиатским Банком Развития от 25 марта 1998 года**

Закон Республики Казахстан от 2 июля 1998 г. № 263

 Ратифицировать Соглашение о займе (Обычные операции) (Проект
управления водными ресурсами и восстановления земель) между Республикой
Казахстан и Азиатским Банком Развития от 25 марта 1998 года.

 Президент
Республики Казахстан

 Соглашение о займе
 (Обычные операции)
 (Проект управления водными ресурсами и восстановления земель)
 между
 Республикой Казахстан и Азиатским Банком Развития

      Соглашение о займе от 25.03.98 г. между Республикой Казахстан (в
дальнейшем именуемой Заемщик) и Азиатским Банком Развития (в дальнейшем
именуемым Банк).

      Принимая во внимание тот факт, что

      (А) Заемщик обратился в Банк с просьбой о Займе из его обычных
капитальных ресурсов и ресурсов специального фонда для целей Проекта
(далее - Проект), описанного в Приложении 1 к настоящему Соглашению о
Займе (специальные операции), как определено ниже в (В);

      (В) Соглашением указанного числа между Заемщиком и Банком
(далее - "Соглашение о займе (Специальные операции)"), Банк согласился
предоставить Заемщику из его ресурсов специального фонда сумму в
различных валютах, эквивалентную семи миллионам двухсот двадцати семи
тысячам по Специальным Правам Заимствования (СДР) (7,227,000 СДР) на
цели проекта (далее - "Заем по специальным операциям");

      (С) Правительство Заемщика также подало заявку в Банк на
техническую помощь по институциональному развитию и реформ политики
управления водными ресурсами, и для этой цели Банк согласился выделить
грант в сумме, эквивалентной шестистам тысячам долларов ($600,000) (далее -
Техническая помощь); и

      (D) Банк согласился предоставить Заемщику заем из его обычных
капитальных ресурсов на условиях, далее установленных;

      стороны настоящим пришли к следующему соглашению:

                              Статья I

                  Положения займа; Определения

      Раздел 1.01. Все положения, включенные в Положения Банка об
обычных операциях по займам, от 1 июля 1986 г., настоящим применяются к
данному Соглашению о Займе в той же мере, как если бы они полностью были
изложены в настоящем документе, подлежащие, однако, следующему
изменению (упомянутые Положения об обычных операциях по займам,
измененные таким образом, в дальнейшем называются Положения Займа):

      (а) Раздел 2.01(17) опускается и изменяется следующим образом: "термин
"доллар" или "доллары" или знак "$" означают доллар или доллары
Соединенных Штатов Америки";

      (Ь) Разделы 2.01(26) и 2.01(27) опускаются, а новый раздел 2.01(26)
включает следующее: "Долларовый пул" означает пул неоплаченных
кредитов в долларах, предусмотренный Банком в целях
финансирования выплат или займов в долларах, предоставленных
Банком из его обычных капитальных ресурсов";

      (с) Последнее предложение первого параграфа раздела 3.02
опускается;

      (d) Раздел 3.02(b)(ii) опускается и изменяется следующим
образом: "(ii)"квалифицированные кредиты" в связи с займом
означают неоплаченные кредиты Банка в долларовом пуле, используемые
постепенно после 30 июня 1992 года";

      (е) Последнее предложение Раздела 3.06(а) и слова "на дату,
приемлемую для Банка" в Разделе 3.06(b) опускаются;

      (f) Раздел 4.02 опускается и заменяется на следующее: "Средства со
ссудного счета должны быть сняты в долларах";

      (g) Раздел 4.03(а) опускается и изменяется, заменяется следующим
образом: "Основная сумма займа должны возмещаться в долларах";

      (h) Раздел 4.04 опускается и изменяется следующим образом: "Процент
по любой части займа должен возмещаться в долларах";

      (i) Фраза "и плата по любому специальному обязательству согласно
Разделу 5.02" опускается из Раздела 4.05.;

      (j) Раздел 4.09 опускается и новый Раздел 4.09 включает следующее:

      Независимо от какого-либо условия настоящих положений за
исключением противоречащих настоящему соглашению, средства должны быть
сняты со ссудного счета, в случае предоставления займа, в исключительном
случае Банк определяет, что он не может выплатить сумму в долларах в целях
осуществления таких снятий средств, в такой валюте или валютах, которые
Банк считает приемлемыми. Указанная основная сумма займа должна быть
возмещена в такой валюте или валютах. Процентная ставка, применяемая на
основную сумму займа, выплаченного в такой валюте или валютах, должна
быть основана на расходах Банка в такой валюте или валютах плюс разница
между процентными ставками, по которым Банк получает средства и по
которым выдает их Заемщикам, время от времени устанавливаемые Банком в
разумных пределах.

      Раздел 1.02. Несколько терминов, определение которым дано в
Положениях Займа, где бы ни использовались в настоящих положениях о
займе и в Разделе 1.02 Соглашения о Займе (Специальные операции) имеют
соответствующие значения, изложенные в них, если содержание не потребует
иного.

                                Статья II

                                   Заем

      Раздел 2.01. Банк согласен предоставить Заемщику из его обычных
капитальных ресурсов сумму в размере тридцать миллионов долларов
(30,000,000 млн. долл.).

      Раздел 2.02. Заемщик должен оплатить Банку процент, величина которого
установлена в соответствии с Разделом 3.02 Положений о займе.

      Раздел 2.03. (а) Заемщик должен выплатить комиссию по ставке три
четвертых процента (0.75% годовых). Такая комиссия должна накапливаться на
суммы займа (меньшие, чем суммы снимаемые со ссудного счета время от
времени) в течение последовательных периодов, которые наступают спустя 60
дней после даты настоящего Соглашения о займе следующим образом:

      в течение первого двенадцатимесячного периода - на 4,500,000 долл.,

      в течение второго двенадцатимесячного периода - на 13,500,000 долл.,

      в течение третьего двенадцатимесячного периода - на 25,500,000 долл.
и далее на всю сумму займа.

      (Ь) Если какая-либо сумма займа аннулирована, то перед таким
аннулированием сумма каждой части займа, установленная в параграфе (а)
настоящего Раздела должна быть сокращена в той же самой пропорции, в
которой аннулирована вся сумма займа.

      Раздел 2.04. Проценты и другие платы по займу должны выплачиваться один
раз в полгода на 15 июня и на 15 декабря каждого года.

      Раздел 2.05. Заемщик должен возместить основную сумму займа, снятую со
счета займа в соответствии с амортизационным графиком, приводимым в
Приложении 1 к настоящему Соглашению о Займе.

                              Статья III

                       Использование средств займа

      Раздел 3.01. Заемщик использует заемные средства на финансирование
затрат по Проекту в соответствии с положениями настоящего Соглашения о Займе.

      Раздел 3.02. Товары и услуги и другие статьи расхода, финансируемые из
средств займа, и распределение сумм Займа среди различных категорий таких
товаров, услуг и других статей расхода соответствуют положениям
Приложения 2 к настоящему Соглашению о Займе, так как в такое Приложение
время от времени могут быть внесены поправки по согласию между
Заемщиком и Банком.

      Раздел 3.03. За исключением тех случаев, когда Заемщик и Банк могут
договориться иначе, все товары и услуги, финансируемые из заемных средств,
закупаются в соответствии с положениями Приложения 4 и Приложения 5 к
Соглашению о Займе (Специальные операции). Банк может отказаться
финансировать контракт, по которому товары или услуги не были закуплены в
соответствии с процедурами, согласованными между Заемщиком и Банком,
или там, где условия контракта не удовлетворяют Банк.

      Раздел 3.04. За исключением тех случаев, когда Заемщик и Банк могут
договориться иначе, Заемщик принимает все меры к тому, чтобы все товары и
услуги, финансируемые из заемных средств, использовались исключительно для
выполнения Проекта.

      Раздел 3.05. Заключительной датой для снятия со счета займа для целей
Раздела 8.03 Положений Займа является 30 июня 2003 г. или иная дата,
которая время от времени может быть согласована между Заемщиком и Банком.

                             Статья IV

                           Особые условия

      Раздел 4.01. (а) Заемщик принимает все меры к тому, чтобы выполнить
Проект с надлежащим старанием и эффективностью, и в соответствии с
разумной административной, финансовой, инженерной, экологической и
сельскохозяйственной практикой.

      (Ь) При выполнении Проекта и использовании технических
средств Проекта Заемщик будет выполнять или способствовать
выполнению всех обязательств, изложенных в Приложении 6 к Соглашению о
Займе (Специальные операции).

      Раздел 4.02. Заемщик предоставляет, по мере необходимости, средства,
условия, услуги, земельные и иные ресурсы, которые необходимы, в
дополнение к заемным средствам, для выполнения Проекта и с целью
действия и поддержания условий, способствующих выполнению Проекта.

      Раздел 4.03. (а) Заемщик в ходе выполнении проекта обеспечит найм
компетентных и квалифицированных консультантов и подрядчиков, приемлемых
для Заемщика и Банка, в объеме и на условиях, удовлетворяющих Заемщика
и Банк;

      (b) Заемщик обеспечит выполнение проекта в соответствии с планами,
спецификациями, рабочими графиками и строительными методами,
удовлетворяющими Заемщика и Банк. Заемщик должен представить в Банк или
способствовать предоставлению таких планов, спецификаций и рабочих графиков
незамедлительно после их подготовки, а также любых существенных поправок к
указанным документам, настолько подробно, как обоснованно запросит Банк.

      Раздел 4.04. Заемщик обеспечит, чтобы деятельность его отделений и
агентств в отношении выполнения Проекта и действия технических средств
Проекта осуществлялась и координировалась в соответствии с разумной
административной политикой и процедурами.

      Раздел 4.05. (а) Заемщик подготовит мероприятия, удовлетворяющие Банк,
для страхования оборудования в такой степени, против таких рисков и в таких
объемах, которые согласуются с разумной практикой.

      (Ь) Не ограничивая общего смысла выше изложенного, Заемщик
гарантирует, или принимает меры к тому, чтобы застраховать товары,
импортируемые для Проекта и финансируемые из заемных средств, против рисков,
связанных с их приобретением, транспортировкой и доставкой к месту
использования, или установкой, и для такого страхования выплачивается
любая сумма в валюте, свободно используемой для замены или ремонта таких
изделий.

      Раздел 4.06. (а) Заемщик сохраняет или принимает меры к тому, чтобы
сохранять записи и счета, достаточные для идентификации товаров и услуг,
и других расходных статей, финансируемых из заемных средств, и для раскрытия
их использования в Проекте, для регистрации развития Проекта (включая его
стоимость) и для отражения, в соответствии с ныне применяемыми
принципами бухучета, операции и финансовое положение агентств Заемщика,
ответственных за выполнение Проекта и действие механизмов Проекта, или
любой их части по Проекту.

      (b) Заемщик (i) сохраняет, или принимает меры к тому, чтобы сохранять
отдельные счета для Проекта; (ii) имеет в своем распоряжении такие счета
и соответствующие финансовые отчеты, ежегодно подвергаемые аудиту в
соответствии с надлежащими нормами независимыми аудиторами, квалификация,
опыт и договорные условия которых приемлемы для Банка; (iii) предоставлять
Банку по мере возможности, но в любом случае не позднее девяти (9)
месяцев после окончания каждого соответствующего фискального года,
заверенные копии таких проверенных счетов и финансовых отчетов и отчетов
аудиторов о результатах ревизии (включая заключение аудиторов относительно
использования заемных средств и соответствия условиями настоящего
Соглашения о Займе), все на английском языке; и (IV) предоставлять
Банку иную информацию касательно таких счетов, финансовых отчетов и
их аудита, которые время от времени могут обоснованно запрашиваться
Банком;

      (с) Заемщик должен предоставить право Банку, по его просьбе, время от
времени обсуждать с аудиторами финансовые ведомости Заемщика по
Проекту и его финансовую деятельность, связанную с Проектом, и должен
уполномочить и потребовать, чтобы любой представитель таких аудиторов
принял участие в любом таком обсуждении, о котором запросил Банк, при
условии, что любое такое обсуждение будет осуществляться только в
присутствии уполномоченного должностного лица Заемщика, до тех пор, пока
Заемщик не согласится на иное.

      Раздел 4.07. (а) Заемщик предоставляет или принимает меры к тому, чтобы
предоставлять Банку все такие отчеты и информацию, которые Банк запрашивает
с достаточным основанием в отношении (i) Займа и расходования заемных
средств, и их обслуживания; (ii) товаров, услуг и других расходных
статей, финансируемых из заемных средств; (iii) Проекта; (IV) администрации,
операций и финансового положения агентств Заемщика, ответственных за
выполнение Проекта или любой его части; (v) финансового и экономического
положения на территории Заемщика и положения международного платежного
баланса Заемщика; и (vi) других вопросов, связанных с задачами и целями
Проекта.

      (b) Не ограничивая общего смысла выше изложенного, Заемщик
предоставляет или принимает меры к тому, чтобы предоставлять Банку
ежеквартальные отчеты о выполнении Проекта и о действии и управлении
механизмов Проекта. Такие отчеты представляются в такой форме, с такими
подробностями и в течение такого времени, которые обоснованно
запрашиваются Банком, и кроме прочего, указывается достигнутый успех и
проблемы, с которыми пришлось столкнуться в рассматриваемый период,
принятые и предполагаемые меры для решения этих проблем, предлагаемая
программа действий и предполагаемый прогресс в течение следующего квартала.

      (с) Вскоре после физического завершения Проекта, но в любом случае не
позднее (3) трех месяцев после этого, или в такой более поздний срок,
который может быть согласован между Заемщиком и Банком для этой цели,
Заемщик подготавливает и представляет Банку отчет, в такой форме и с
такими подробностями, о которых Банк может обоснованно запросить, о
выполнении и первоначальном действии Проекта, включая его стоимость,
выполнение Заемщиком его обязательств по Соглашению о Займе и
осуществлению целей Проекта.

      Раздел 4.08. Заемщик предоставляет возможность представителям Банка
проверять Проект, товары, финансируемые из заемных средств, и любые
соответствующие отчеты и документы.

      Раздел 4.09. Заемщик обеспечивает, чтобы механизмы Проекта действовали,
поддерживались и исправлялись в соответствии с разумной административной,
финансовой, инженерной, экологической, сельскохозяйственной практикой, с
учетом материально-технического обеспечения и рабочей практикой.

      Раздел 4.10. (а) Обоюдным намерением Заемщика и Банка является то, что
никакой другой внешний долг кредитору, отличному от Банка, не имеет
приоритета над Займом посредством удержания активов Заемщика за долги. С
этой целью, Заемщик принимает меры к тому, чтобы (i) за исключением тех
случаев, когда Банк может договориться иначе, при каком-либо удержании
каких-либо активов Заемщика за долги в качестве гарантии какого-либо
внешнего долга, то такое право, в силу очевидности, соразмерно
гарантировало бы выплату основной суммы, плату за обслуживание и иную
плату по Займу; и (ii) чтобы Заемщик, при создании или способствовании
созданию любого такого права, незамедлительно обеспечил бы такое право.

      (b) Положения параграфа (а) настоящего Раздела не применяются к (i)
какому-либо праву удержания имущества за долги на время его покупки,
исключительно в качестве гарантии оплаты покупной цены такого имущества;
или (ii) к какому-либо праву удержания имущества за долги, возникающему в
результате обычного хода банковских операций и гарантии долга, дата
погашения которого наступает не более как через год после его срока.

      (с) Термин "активы Заемщика", согласно использованию в параграфе (а)
настоящего Раздела, включает активы любого административного
подразделения или любой организации Заемщика, и активы любой организации
любого такого административного подразделения, включая НБК и иное
учреждение, выполняющее функции центрального банка для Заемщика.

                              Статья V

            Приостановление; Отмена; Досрочное завершение

      Раздел 5.01. Следующее определено как дополнительный случай
приостановления права Заемщика снять сумму со ссудного счета для целей
раздела 8.02(1) Положений Банка о специальных операциях по займам:
Заемщик не смог выполнить любое из своих обязательств по Соглашению о
займе (Специальные операции).

      Раздел 5.02. Следующее определено как дополнительный случай
досрочного завершения в целях раздела 8.07(d) Положений Банка о
специальных операциях по займам: должен возникнуть случай, определенный в
разделе 5.01. настоящего соглашения.

                              Статья VI

                          Вступление в силу

      Раздел 6.01. Следующее условие является дополнительным условием
вступления в силу настоящего соглашения о займе для целей раздела 9.01 (f)
Технических условий займа: Соглашение о займе (Специальные операции)
должно быть надлежащим образом исполнено и официально представлено от
имени Заемщика, и все условия его вступления в силу (отличные от условия,
которое требует вступления в силу настоящего Соглашения о займе) должны
быть выполнены.

 Раздел 6.02. Для вступления в силу Соглашения о Займе определен срок в
девяносто (90) дней после даты настоящего Соглашения о займе для целей
Раздела 9.04 Положений Займа.

 Статья VII
 Прочие вопросы

 Раздел 7.01. Министерство финансов Заемщика назначается в качестве
представителя Заемщика для целей Раздела 11.02 Положений Займа.
 Раздел 7.02. Для целей Раздела 11.01 Положений Займа указываются
следующие адреса:
 Для Заемщика

 Республика Казахстан
 Алматы 480091
 Пр. Аблай Хана 97
 Министерство финансов
 Факс N: (7-3272) 636984/622770

 Для Банка

 Азиатский Банк Развития
 П/я789
 0980 Манила, Филиппины
 Факс: (632) 636-2444
 (632) 636-2402.

 В удостоверение чего стороны, действующие через своих представителей,
уполномоченных соответствующим образом, обеспечили подписание настоящего
Соглашения своими соответствующими именами и его доставку в головной офис
Банка в день и год, указанные выше.

 Приложение 1

                        Амортизационный график

 (Проект управления водными ресурсами и восстановления земель)

Срок платежа Выплата основной суммы
 (\*в долларах США)

15 июня 2005 US $ 248,300
15 декабря 2005 260,800
15 июня 2006 273,800
15 декабря 2006 287,500
15 июня 2007 301,900
15 декабря 2007 317,000
15 июня 2008 332,800
15 декабря 2008 349,400
15 июня 2009 366,900
15 декабря 2009 385,300
15 июня 2010 404,500
15 декабря 2010 424,800
15 июня 2011 446,000
15 декабря 2011 468,300
15 июня 2012 491,700
15 декабря 2012 516,300
15 июня 2013 542,100
15 декабря 2013 569,200
15 июня 2014 597,700
15 декабря 2014 627,600
15 июня 2015 658,900
15 декабря 2015 691,900
15 июня 2016 726,500
15 декабря 2016 762,800
15 июня 2017 800,900
15 декабря 2017 841,000
15 июня 2018 883,000
15 декабря 2018 927,200
15 июня 2019 973,500
15 декабря 2019 1,022,200
15 июня 2020 1,073,300
15 декабря 2020 1,127,000
15 июня 2021 1,183,300
15 декабря 2021 1,242,500
15 июня 2022 1,304,600
15 декабря 2022 1,369,900
15 июня 2023 1,438,400
15 декабря 2023 1,510,300
15 июня 2024 1,585,800
15 декабря 2024 1,665,100
 Всего: 30,000,000

 \* Цифры в данном столбце представляют долларовые эквиваленты,
определенные на соответствующие даты снятия средств. Платеж на
соответствующую дату осуществляется в соответствии с Положениями о займе
(Обычные операции).

 Премиальные надбавки на досрочный платеж

 Следующие величины процентов установлены в качестве премий, подлежащих
оплате ранее определенных сроков платежа какой-либо части основной суммы
займа согласно Разделу 3.06(Ь) Положений по займам.

Время досрочного платежа Премия
 Процентная ставка (выраженная в процентах
 годовых), применяемая к оставшейся
 неоплаченной сумме займа на день досрочного
 платежа, умноженная на:

Не более 3 лет ранее срока 0.11
От 3 до 6 лет ранее срока 0.22
От 6 до 11 лет ранее срока 0.41
От 11 до 17 лет ранее срока 0.63
От 17 до 22 лет ранее срока 0.81
От 22 до 25 лет ранее срока 0.93
Более 25 лет ранее срока 1.00

                           Приложение 2

                Распределение и снятие средств займа

      Общая часть

      1. В таблице, прилагаемой к настоящему Приложению, представлены
Категории товаров, услуг и других статей, подлежащих финансированию из
средств Займа, и распределение сумм Займа по каждой Категории (далее
называемой Таблица). (Ссылка на "Категорию" или "Категории" в настоящем
Приложении относится к Категории или Категориям Таблицы, а ссылка на
"Подкатегорию" или "Подкатегории" в данном Приложении относится к
Подкатегории или Подкатегориям Категории).

      2. Местные налоги

      Никакие средства не снимаются со счета займа в отношении каких-либо
местных налогов.

      Проценты банковского финансирования

      3. За исключением иных случаев, предусмотренных в настоящем Приложении,
статьи Категорий и Подкатегорий, перечисленных в Таблице, будут
финансироваться из средств займа на основе процентов, указанных в Таблице.

      4. Несмотря на параграф 5 данного Приложения, любой контракт,
присужденный местному поставщику после проведения международных
конкурсных торгов или международных закупок согласно соответствующим
положениям Приложения 4 к Соглашению о займе (Специальные операции),
финансируется из средств займа на следующем основании:

      (а) если изделия, приобретенные у местного поставщика, местного
производства, финансируется 100% стоимости франко-завод поставляемых
изделий (исключая какие-либо налоги); и

      (b) если изделия, приобретенные у местного поставщика, были полностью
импортированы, то финансируется 100 % валютной составляющей контрактной
цены.

      Местные расходы

      5.(а) Средства займа в размере 20,250,000 долл. США могут быть сняты со
счета займа в иностранной валюте на цели финансирования местных расходов.

      (b) Если только особо не предусмотрено в настоящем параграфе и особо
не согласовано с Банком, никакие суммы не снимаются со счета займа в
отношении каких-либо местных расходов по Проекту.

      Проценты и комиссионная плата

      6. Сумма, выделяемая на Категорию 3, предназначена для уплаты процентов
и комиссионной платы по займу в период осуществления Проекта. Банк имеет
право снимать со счета займа и выплачивать себе от имени Заемщика суммы,
требуемые для уплаты в установленные сроки процентов и комиссии.

      Перераспределение

      7. Несмотря на распределение средств займа и снимаемых процентов,
представленных в Таблице, и согласно параграфу 5 настоящего приложения,

      (а) если сумма займа, выделенная по любой Категории, оказывается
недостаточной для финансирования всех согласованных расходов по данной
Категории, Банк может, известив Заемщика, (i) перераспределить для такой
Категории в степени, требуемой для покрытия определенного дефицита, суммы,
которые были распределены для другой Категории, но которые, по мнению Банка,
не требуются для других расходов, и (ii) если такое перераспределение не
может покрыть установленный дефицит, снизить снимаемый процент
применительно к таким расходам, чтобы дальнейшее снятие средств по такой
категории могло продолжаться, пока не будут покрыты все расходы по данной
Категории;

      (b) если сумма займа, ранее распределенная по какой-либо Категории,
оказывается выше всех согласованных расходов по данной Категории, то
Банк может, уведомив Заемщика, перераспределить такую излишнюю сумму на
любую другую Категорию.

      Ссудный счет; расходные ведомости

      8. (а) За исключением случаев, когда между Банком и Заемщиком
существует иная договоренность, Заемщик должен открыть, незамедлительно
после даты вступления в силу, ссудный счет по обычным операциям в размере
500,000 долл. США. Ссудный счет по обычным операциям должен быть открыт,
управляем и ликвидирован в соответствии со сроками и условиями, приемлемыми
для Банка, и банковским "Руководством по выплате займа" (июнь 1996), а
также детальным договоренностям о реализации, достигнутыми между Банком и
Заемщиком. Начальная сумма, которая должна быть вложена на ссудный счет по
обычным операциям, не должна превышать сумму, эквивалентную 500,000
долл. США.

      (b) Расходные ведомости Банка (SОЕ) могут использоваться для
погашения обязательных расходов и ликвидации авансовых платежей,
поступивших на ссудный счет по обычным операциям, в соответствии с
Руководством по возмещению займа и детальными договоренностями,
достигнутыми между Заемщиком и Банком. Индивидуальные платежи,
которые могут быть погашены или ликвидированы в рамках расходных
ведомостей, не должны превышать сумму в 50,000 долл. США.

      (с) Заемщик должен обеспечить, чтобы (i) ссудный счет по обычным
операциям и расходы, покрытые в рамках расходных ведомостей, были
проверены; и (ii) заключение аудиторов по данному вопросу было включено
отдельно в аудиторские отчеты, требуемые согласно разделу 4.06(b)
настоящего Соглашения о займе.

      Условия снятия средств со ссудного счета

      9. Несмотря на любые другие положения настоящего Соглашения:

      (а) Никакие снятия средств со ссудного счета займа не производятся для
деятельности в ВССА, пока Заемщик не вступит в письменное соглашение(я) с
бенефициарами Проекта, представляющие большинство земель в таких ВССА,
по форме и существу удовлетворительными для Банка, согласно которому
бенефициары согласны с (i) деятельностью ВССА по Проекту; (ii) выплатами
оговоренного процента от инвестиционной стоимости такой деятельности в
рамках Проекта согласно условиям Постановления о возмещении средств; и
(iii) созданием АВП, чтобы произвести требуемые ЭТО межхозяйственных
ирригационных и дренажных систем, включая дренажные колодцы; и

      (b) Никакие снятия средств со ссудного счета займа не производятся для

части В Проекта, пока Заемщиком не будет издано Постановление о начислении
цен на воду, имеющего полную силу закона, и Заемщик не представит или
обеспечит представление удовлетворительного для Банка заключения или
заключений юриста, приемлемого для Банка, с подтверждением законной силы
такого Постановления о начислении цен на воду.

 (Дополнение к Приложению 2)

 Таблица
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 Распределение и снятие средств займа со счета
 (Проект управления водными ресурсами и восстановление земель)
----------------------------------------------------------------------
 Категория Процент банковского финансирования
----------------------------------------------------------------------
 N Статья Распределенная
 сумма ($) Процент Основание для снятия средств со
 ссудного счета
 Категория Подка-
 тегория

1 Инженерно-
 строительные
 работы 11,972,000

1 Контроль за 44 процент общих расходов
А уровнем воды ---- ------------------------------
 и соленостью 7,299,000 0% иностр.расходов и 44% местных

1 Совершенствов. 75 процент общих расходов
В межхозяйственн. ---- ---------------------------------
 ирригац. системы 2,047,000 1% иностр. и 74% местных расходов

1 Местн. управление 76 процент общих расходов
С водными и земель ---- ----------------------------------
 ресурсами 2,626,000 4% иностр. и 72% местных расходов

2 Оборудование
 (насосы, контроль, процент иностранных расходов
 запчасти) 3,750,000 100

3 Процент и
 комиссионные 4,579,000 100 процент иностранных расходов

4 Нераспределено 9,699,000

 Всего: 30,000,000

 \* \* \*

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан